



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2021. gada 20. janvārī
(OR. en)

5441/21

LIMITE

WTO 7
AGRI 18
UD 14
UK 16

Starpiestāžu lieta:
2021/0003(NLE)

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs: Eiropas Komisijas ģenerālsekretāre, parakstījusi direktore *Martine DEPREZ*

Saņemšanas datums: 2021. gada 19. janvāris

Saņēmējs: Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretārs *Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN*

K-jas dok. Nr.: COM(2021) 7 final

Temats: Priekšlikums - PADOMES LĒMUMS par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu Nolīgumu starp Savienību un Taizemes Karalisti par visu ES CLXXV sarakstā iekļauto tarifa kvotu koncesiju grozīšanu sakarā ar Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2021) 7 final.

Pielikumā: COM(2021) 7 final

Briselē, 19.1.2021.
COM(2021) 7 final

2021/0003 (NLE)
SENSITIVE*

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu Nolīgumu starp Savienību un Taizemes Karalisti par par visu ES CLXXV sarakstā iekļauto tarifa kvotu koncesiju grozīšanu sakarā ar Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības

* Distribution only on a 'Need to know' basis - Do not read or carry openly in public places. Must be stored securely and encrypted in storage and transmission. Destroy copies by shredding or secure deletion. Full handling instructions <https://europa.eu/db43PX>

PASKAIDROJUMA RAKSTS

2018. gada oktobrī Ženēvā ES oficiāli uzsāka sarunu procesu (saskaņā ar 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (*GATT*) XXVIII pantu) ar vairākām PTO dalībvalstīm. Sarunu pamatprincips ir ES un Apvienotās Karalistes 2017. gadā izstrādātā “kopīgā pieeja” par to, kā “sadalīt” kvantitatīvās saistības, kas ietvertas ES-28 PTO sarakstā attiecībā uz 143 ES lauksaimniecības, zivsaimniecības un rūpniecības tarifa kvotām, kas noteiktas saskaņā ar PTO. Šīs pieejas pamatā ir tas, ka katras tarifu kvotas pašreizējais apjoms nākotnē būtu pilnībā saglabāts, bet sadalīts divās atsevišķās muitas teritorijās: ES-27 un Apvienotajā Karalistē.

Izmantotās metodikas princips ir balstīts uz tirdzniecības plūsmām, kas reprezentatīvā atsauces periodā (proti, 3 gadu laikposmā no 2013. līdz 2015. gadam) ES-27 un Apvienotajā Karalistē ienāk attiecībā uz visām PTO tarifa kvotām.

Padome 2018. gada 15. jūnijā pilnvaroja Komisiju saskaņā ar *GATT* XXVIII pantu sākt sarunas ar attiecīgajiem PTO dalībniekiem, lai sadalītu Savienības PTO koncesijas attiecībā uz TK.

Sadalījuma metodika, par kuru tika panākta vienošanās, ir detalizēti aprakstīta Padomes un Eiropas Parlamenta Regulā (ES) 2019/216. Konkrētāk, ar šīs regulas 2. panta b) apakšpunktu Komisija ir pilnvarota grozīt sadalījuma daļas, ņemot vērā attiecīgo informāciju, ko tā var saņemt vai nu saistībā ar sarunām saskaņā ar *GATT* 1994 XXVIII pantu, vai no citiem avotiem, kas ir ieinteresēti konkrētā tarifa kvotā.

Ar Padomi (Tirdzniecības politikas komiteju) notikušas regulāras apspriedes par sarunu virzību un saturu. Sarunu rezultātā ar Taizemes Karalisti tika sagatavots nolīgums, kas tika parafēts 2021. gada 7. janvārī Ženēvā (“nolīgums”).

Tādēļ Eiropas Komisija ierosina Padomei pieņemt lēmumu atļaut noslēgt nolīgumu.

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

• Priekšlikuma pamatojums un mērķi

Neattiecas. Pasākums tiek veikts, lai īstenotu nolīgumu pēc sarunām saskaņā ar *GATT* 1994 XXVIII pantu, un tās ir Savienības tiesības saskaņā ar PTO līgumu.

• Saskanība ar spēkā esošajiem noteikumiem konkrētajā politikas jomā

Neattiecas. Pasākums tiek veikts, lai īstenotu nolīgumu pēc sarunām saskaņā ar *GATT* 1994 XXVIII pantu, un tās ir Savienības tiesības saskaņā ar PTO līgumu.

• Atbilstība pārējiem Savienības politikas virzieniem

Neattiecas. Pasākums tiek veikts, lai īstenotu nolīgumu pēc sarunām saskaņā ar *GATT* 1994 XXVIII pantu, un tās ir Savienības tiesības saskaņā ar PTO līgumu.

2. JURIDISKAIS PAMATS, SUBSIDIARITĀTE UN PROPORCIONALITĀTE

• Juridiskais pamats

Starptautisku nolīgumu noslēgšanu reglamentē Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 207. panta 4. punkts saistībā ar LESD 218. panta 6. punktu.

- **Subsidiaritāte (neekskluzīvas kompetences gadījumā)**

Neattiecas. Pasākums tiek veikts, lai īstenotu nolīgumu pēc sarunām saskaņā ar *GATT* 1994 XXVIII pantu, un tās ir Savienības tiesības saskaņā ar PTO līgumu.

- **Proporcionalitāte**

Neattiecas. Pasākums tiek veikts, lai īstenotu nolīgumu pēc sarunām saskaņā ar *GATT* 1994 XXVIII pantu, un tās ir Savienības tiesības saskaņā ar PTO līgumu.

- **Juridiskā instrumenta izvēle**

Saskaņā ar LESD 218. panta 6. punktu nolīguma noslēgšanai ir nepieciešams Padomes lēmums.

3. **EX POST IZVĒRTĒJUMU, APSPRIEŠANĀS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI**

- **Ex post izvērtējumi / spēkā esošo tiesību aktu atbilstības pārbaudes**

Neattiecas. Pasākums tiek veikts, lai īstenotu nolīgumu pēc sarunām saskaņā ar *GATT* 1994 XXVIII pantu, un tās ir Savienības tiesības saskaņā ar PTO līgumu.

- **Apspriešanās ar ieinteresētajām personām**

Neattiecas. Pasākums tiek veikts, lai īstenotu nolīgumu pēc sarunām saskaņā ar *GATT* 1994 XXVIII pantu, un tās ir Savienības tiesības saskaņā ar PTO līgumu.

- **Ekspertu atzinumu pieprasīšana un izmantošana**

Neattiecas. Pasākums tiek veikts, lai īstenotu nolīgumu pēc sarunām saskaņā ar *GATT* 1994 XXVIII pantu, un tās ir Savienības tiesības saskaņā ar PTO līgumu.

- **Ietekmes novērtējums**

Neattiecas. Pasākums tiek veikts, lai īstenotu nolīgumu pēc sarunām saskaņā ar *GATT* 1994 XXVIII pantu, un tās ir Savienības tiesības saskaņā ar PTO līgumu.

- **Normatīvā atbilstība un vienkāršošana**

Neattiecas. Pasākums tiek veikts, lai īstenotu nolīgumu pēc sarunām saskaņā ar *GATT* 1994 XXVIII pantu, un tās ir Savienības tiesības saskaņā ar PTO līgumu.

- **Pamattiesības**

Neattiecas. Pasākums tiek veikts, lai īstenotu nolīgumu pēc sarunām saskaņā ar *GATT* 1994 XXVIII pantu, un tās ir Savienības tiesības saskaņā ar PTO līgumu.

4. **IETEKME UZ BUDŽETU**

Neattiecas. Pasākums tiek veikts, lai īstenotu nolīgumu pēc sarunām saskaņā ar *GATT* 1994 XXVIII pantu, un tās ir Savienības tiesības saskaņā ar PTO līgumu.

5. CITI ELEMENTI

- **Īstenošanas plāni un uzraudzīšanas, izvērtēšanas un ziņošanas kārtība**

Attiecībā uz lielāko daļu no 31 tarifa kvotas, kas attiecas uz Taizemes Karalisti, Taizemes Karaliste pieņēma sākotnējos ES ierosinātos sadalītos apjomus. Pieci mājputnu/pīļu gaļas TR apjomi tika koriģēti, pamatojoties uz oficiāliem *Comext* datiem tajā pašā pārskata periodā no 2013. līdz 2015. gadam, kas tika uzskatīts par reprezentatīvāku attiecībā uz šo produktu tirdzniecību nekā sākotnējie īpašie dati, kuru pamatā bija licences. Termiski apstrādātas mājputnu gaļas ES-27 tarifa kvotas apjomu ievērojami samazināja līdz 53 866 tonnām (salīdzinājumā ar ES-28 apjomu – 160 033 tonnām) un vienu pārstrādātu vistas gaļas tarifa kvotu – līdz 2435 tonnām (salīdzinājumā ar ES-28 apjomu – 14 000 tonnām). Sāļas mājputnu gaļas tarifa kvotu korekcijas rezultāts ir jauns ES-27 apjoms 81 968 tonnas (ES-28 apjoms – 92 610 tonnas). Divām mazākām apstrādātu mājputnu un pīļu gaļas tarifa kvotām nolīguma rezultātā ES-27 tarifa kvotas apjoma korekcija ir 1940 tonnas (ES-28 apjoms – 2100 tonnas) un attiecīgi paturot 10 tonnas.

Vienai sagatavotu/konservētu zivju tarifa kvotai par korekcijas pamatu tika izmantota šā produkta kopējā tirdzniecība, kas reģistrēta *Comext*, jo Taizemes Karaliste šo kvotu izmantoja maz, kā rezultātā jaunais ES-27 apjoms bija 423 tonnas (pašreizējais ES-28 apjoms – 1410 tonnas). Ar šīm izmaiņām sākotnējā priekšlikumā ES var pabeigt sarunas ar Taizemes Karalisti par visām attiecīgajām tarifa kvotām.

Iepriekš minētās korekcijas ir veiktas, pilnībā ievērojot ES un Apvienotās Karalistes “kopīgās pieejas” vispārējo principu – saglabāt pašreizējo kopējo ES-28 tarifa kvotu apjomu, kas nākotnē sadalīts divās atsevišķās muitas teritorijās.

Attiecīgā Padomes/Eiropas Parlamenta Regula (ES) 2019/216 un tai sekojošā Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2019/386 tiks grozīta, lai atspoguļotu šos grozītos tarifa kvotu apjomus.

- **Skaidrojošie dokumenti (attiecībā uz direktīvām)**

Neattiecas. Pasākums tiek veikts, lai īstenotu nolīgumu pēc sarunām saskaņā ar *GATT* 1994 XXVIII pantu, un tās ir Savienības tiesības saskaņā ar PTO līgumu.

- **Detalizēts konkrētu priekšlikuma noteikumu skaidrojums**

Neattiecas. Pasākums tiek veikts, lai īstenotu nolīgumu pēc sarunām saskaņā ar *GATT* 1994 XXVIII pantu, un tās ir Savienības tiesības saskaņā ar PTO līgumu.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu Nolīgumu starp Savienību un Taizemes Karalisti par visu ES CLXXV sarakstā iekļauto tarifa kvotu koncesiju grozīšanu sakarā ar Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 207. panta 4. punkta pirmo daļu saistībā ar 218. panta 6. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu¹,

tā kā:

- (1) Padome 2018. gada 15. jūnijā pilnvaroja Komisiju saskaņā ar 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (GATT) XXVIII pantu sākt sarunas par ES CLXXV sarakstā iekļauto tarifa kvotu pārdalīšanu sakarā ar Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības.
- (2) Sarunas ir pabeigtas, un 2021. gada 7. janvārī tika parafēts nolīgums starp Eiropas Savienību un Taizemes Karalisti (“nolīgums”).
- (3) Saskaņā ar Padomes Lēmumu [...] Nolīgums tika parakstīts Savienības vārdā [datums], ar noteikumu, ka tas vēlāk tiks noslēgts.
- (4) Nolīgums būtu jāapstiprina Eiropas Savienības vārdā,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo Savienības vārdā tiek noslēgts Nolīgums starp Eiropas Savienību un Taizemes Karalisti saistībā ar sarunām, kuras saskaņā ar *GATT* 1994 XXVIII pantu risinātas par visu ES CLXXV sarakstā iekļauto tarifa kvotu koncesiju grozīšanu sakarā ar Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības.

Nolīguma teksts ir pievienots šim lēmumam.

2. pants

Padomes priekšsēdētājs norīko personu, kurai ir tiesības Savienības vārdā sniegt nolīgumā paredzēto paziņojumu.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā. Lēmumu publicē *Eiropas Savienības*

¹ OV C [...], [...], [...]. lpp.

Oficiālajā Vēstnesī.

Nolīguma spēkā stāšanās dienu Padomes Ģenerālsekretariāts publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.*

Briselē,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*

